

η επιμέλεια ψηφιακών πόρων ως απαίτηση ορθής συσσώρευσης

Γιάννης Τσάκωνας

Βιβλιοθήκη & Κέντρο Πληροφόρησης, Πανεπιστήμιο Πατρών

“Επιμέλεια μεταδεδομένων ψηφιακών συλλογών στις Ανθρωπιστικές Επιστήμες και Τέχνες”

30 Μαρτίου 2021

τί και γιατί

- Μια εισαγωγή σε θέματα ψηφιακών συλλογών, ψηφιακών βιβλιοθηκών και συσσωρευτών ψηφιακών αντικειμένων.
- Για να γίνει αντιληπτό ότι η επιμέλεια μεταδεδομένων είναι απαραίτητη από τα πρώτα στάδια σχεδιασμού μιας ψηφιακής συλλογής, εάν θέλουμε το περιεχόμενο της να είναι 'βιώσιμο', ανοικτό και επαναχρησιμοποιήσιμο.

ψηφιακές συλλογές

- Ψηφιακοί πόροι που ενοποιούνται με βάση το θέμα, τον χώρο, τον χρόνο, τα πρόσωπα, κ.ο.κ.
- Μερική ή ολική τεκμηρίωση ιστορικών, κοινωνικών ή άλλων συμβάντων που εξυπηρετούν τις ανάγκες μιας συγκεκριμένης κοινότητας.
- Αυτοτελείς ενότητες ή μέρος ψηφιακών βιβλιοθηκών.

ψηφιακές βιβλιοθήκες

... are organizations that provide the resources, including the specialized staff, to select, structure, offer intellectual access to, interpret, distribute, preserve the integrity of, and ensure the persistence over time of collections of digital works so that they are readily and economically available for use by a defined community or set of communities [DLF, 1998]

περιεχόμενο

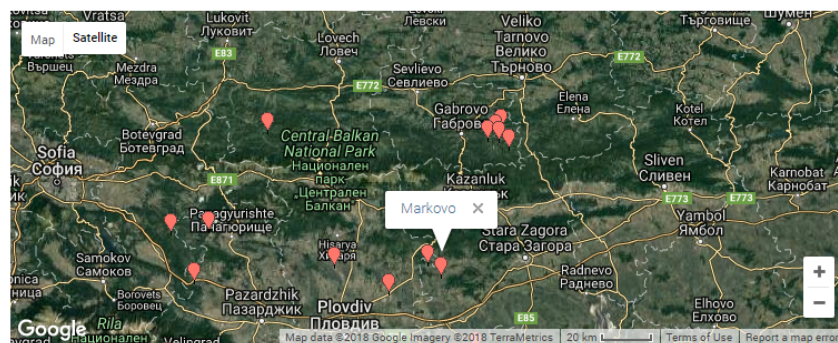
- Κείμενο (σε σύγχρονες και αρχαίες γλώσσες)
- Εικόνες
- Χάρτες
- Πίνακες
- Μουσική και ήχος
- Σχεδιαστικά αντικείμενα
- Δεδομένα
- 3D αναπαραστάσεις
- Διαφορετικές ανάγκες τεκμηρίωσης
- Διαφορετικές προσεγγίσεις του περιεχομένου για την επαναχρησιμοποίηση τους από άλλες συλλογές

Bulgarian Dialectology as Living Tradition

Bulgarian Dialectology as Living Tradition

BETA VERSION

- HOME
- CONTENTS
- ALL TOKENS
- WORDFORM SEARCH
- LEXEME SEARCH
- LINGUISTIC TRAIT SEARCH
- SITE INFORMATION



Welcome to *Bulgarian Dialectology as Living Tradition*, a searchable and interactive database of oral speech representing a broad range of Bulgarian dialects. Data is presented in 181 texts excerpted from material recorded in 68 different Bulgarian villages.

Data entry of the basic texts has just been completed. See [Contents](#) for more information about the status of Linguistic Trait tags.

Arčar	Čokmanovo	Gela	Graševo	Kozičino	Mogilica	Petŭrnica	Stakevci	Sŭrnica	Vladimirovo
Babjak	Dolno Draglište	Gigen	Huhla	Kralevo	Momčilovci	Prestoj	Stalevo	Sveta Petka	Vŭglarovo
Bangejci	Dolno Ujno	Godeševo	Hvojna	Kruševo	Nasalevci	Rakovski	Stančov Han	Tihomir	Vŭrbina
Bansko	Drabišna	Golica	Izgrez Car	Leštak	Oborište	Repljana	Stikŭl	Tŭjavna	Vŭrbovo
Belica	Drjanovec	Gorna Krušica	Izgrez Vrn	Malevo Asg	Oreše	Široka Lŭka	Stoilovo	Trŭnčovica	Zabernovo
Brŭšljan	Eremija	Gorno Vŭrsilo	Kolju Marinovo	Malevo Hsk	Pavelsko	Skŭt	Stojkite	Vasiljovo	Žitnica
Černovŭx	Garvan	Gradec	Kovačevo	Markovo	Petrov Dol	Srebŭrna	Šumnatica		

Bulgarian Dialectology as Living Tradition

BETA VERSION

- CONTENTS
- ALL TOKENS
- WORDFORM SEARCH
- LEXEME SEARCH
- LINGUISTIC TRAIT SEARCH
- SITE INFORMATION

Černovŭx » Černovŭx

Černovŭx

- Glossed Text
- Line Display
- Cyrillic Line Display

1 (a) [0:02] So now, wait [and] I'll tell you about weddings.
 segà ùkaj za svàbata
 now adv wait sg inv I for wedding sg f def
 cega čakam za svàtba
 comp da vi dat 2pl clt kàža say 1sg pres P
 da rŭt kàka

2 (a) [0:05] After that I'll tell you about the church, and then that's all.
 slet tŭj ũe vi kàža
 after this sg n adj fut dat 2pl clt say 1sg pres P
 след този ще вие кажа
 za for
 за

3 (GK) Uh huh.
 aħa
 O.K.

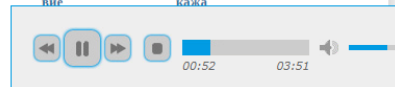
4 (a) [0:08] Those things you were wondering about, a bit concerning the church.
 a kuētu sa čŭdite
 disc which sg n rel adj acc refl clt wonder 2pl pres I
 a който ce чудя
 málku za cŭrkvata
 little adv for church sg f def
 малък за църква

5 (GK) How do they do a wedding ceremony without the church?
 kàk how interr pràjet venčàfka
 how interr make 3pl pres I marriage sg f
 как правя венчавка
 bes without cŭrkva
 без църква
 без църква

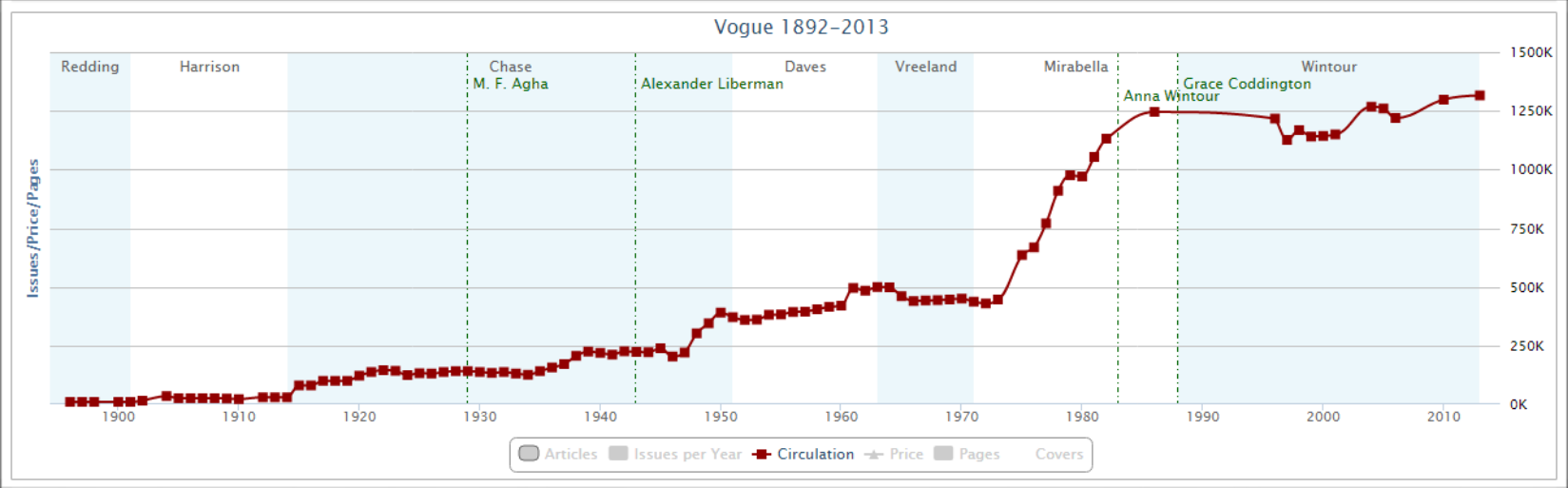
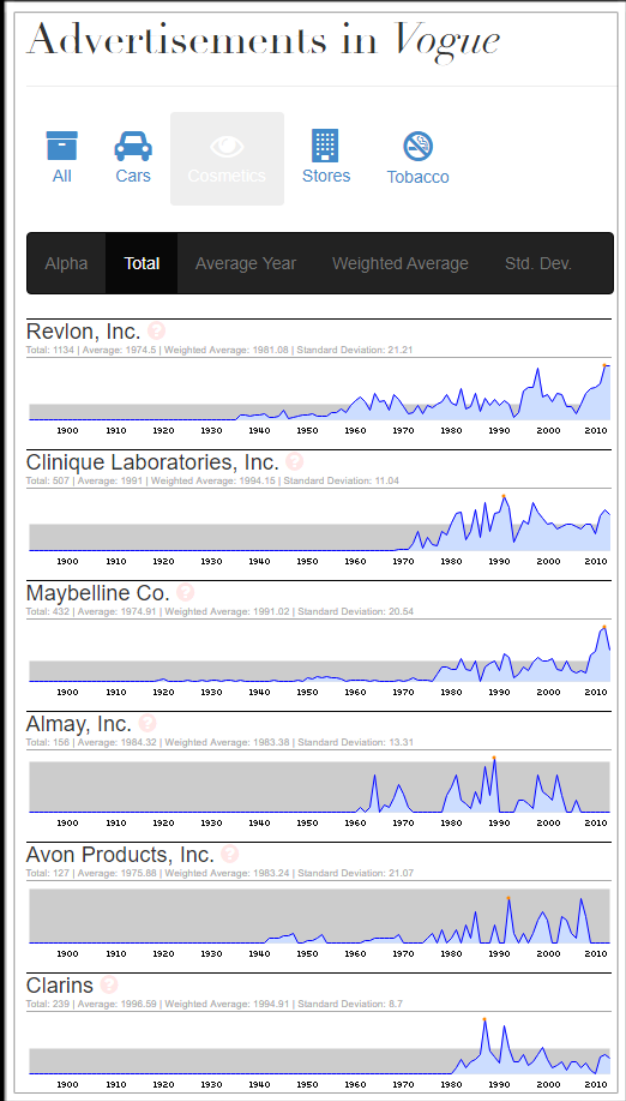
6 (a) [0:16] No, let's put that up, it doesn't fit inside.
 nè ũe zakačim tŭj ne fliza
 no fut hang 1pl pres P here adv neg enter 3sg pres I
 не ще закача тук не влизам
 segà now adv vaf in
 cega now adv в

7 (GK) Yes, O.K. And then?
 dà yes da
 dà yes da
 добре fine adv
 добре
 pòsle after adv
 после

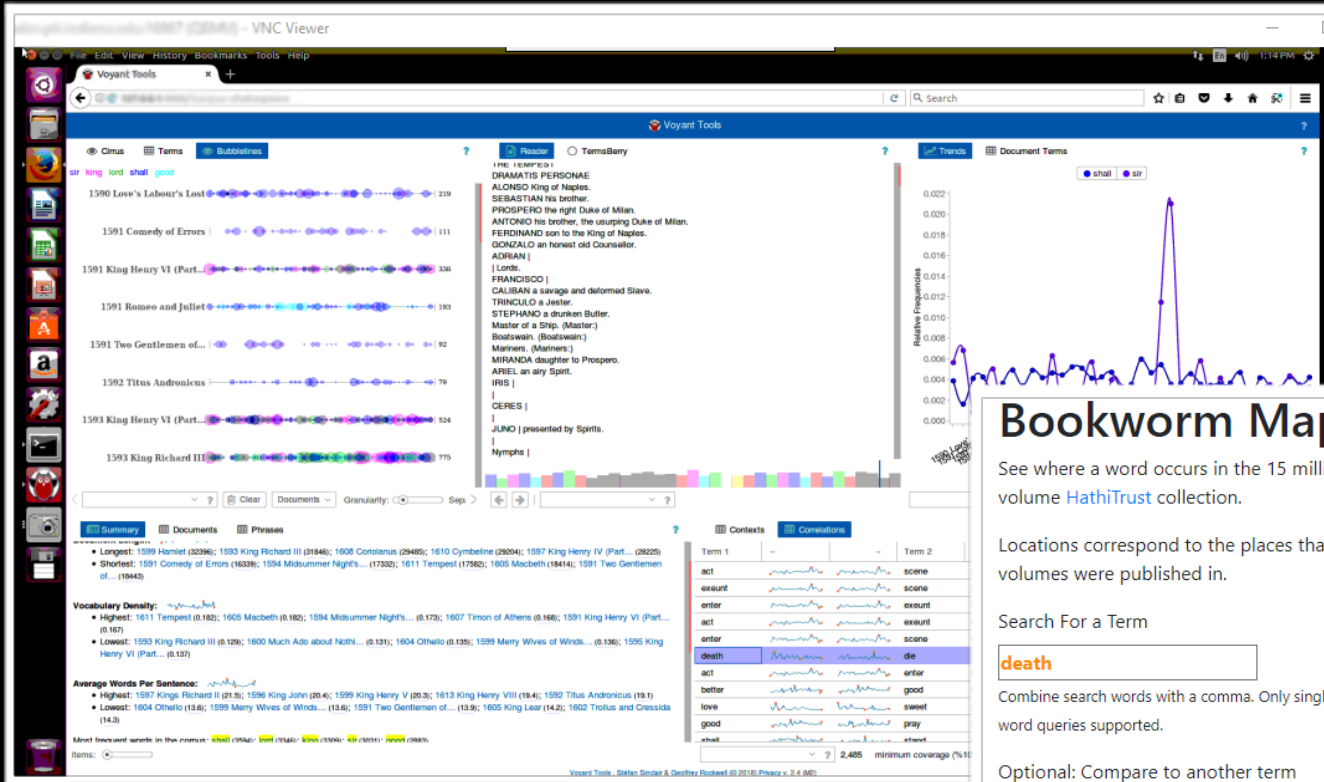
8 (a) [0:25] In the wedding ...
 dà vaf svàbata
 yes in wedding sg f def
 да в свàтба



Robots Reading Vogue



HathiTrust Research Center



Bookworm Map

See where a word occurs in the 15 million volume HathiTrust collection.

Locations correspond to the places that volumes were published in.

Search For a Term

Combine search words with a comma. Only single word queries supported.

Optional: Compare to another term

Update Words

Type of Map

ScatterOColor

MapScope

undo

worldOUSA

'death' vs. 'love' in the HathiTrust



ψηφιακές βιβλιοθήκες και συλλογές

- Αποθήκευση και διατήρηση (σταθερότητα λειτουργίας)
- Πρόσβαση και εξερεύνηση (ανοικτότητα, διαύγεια και υποστήριξη)
- Επισημείωση και εμπλουτισμός (συμμετοχικότητα)
- Ανάλυση και παρουσίαση (εμβάθυνση και αφηγηματικότητα)

συσσωρευτές

- Θεματικοί ή εθνικοί μηχανισμοί αυτοματοποιημένης συγκέντρωσης μεταδεδομένων ψηφιακών συλλογών μέσω πρωτοκόλλων και επιμελείας τους, προσδιορισμένοι από τον σκοπό και τις συλλογές που συσσωρεύουν.
- Συχνά επιφέρουν -στο δικό τους επίπεδο- απώλεια, μετασχηματισμό ή/και εμπλουτισμό πληροφορίας, ενώ απαιτούν επίπεδα ελάχιστης συμμόρφωσης.
- Μηχανισμοί που διευκολύνουν την αναζήτηση από τον τελικό χρήστη, την πιστοποίηση από έναν αρμόδιο φορέα, την ενοποίηση ετερογενών πηγών, την έκθεση των τοπικών συλλογών, την αναβαθμισή τους, κλπ.
- Μια δύσκολη άσκηση: από το ελάχιστα αποδεκτό στο μέγιστο επιθυμητό.

Παραδείγματα

- Ελλάδα
 - openarchives
 - Search Culture
 - Φωτόδεντρο
- Driver
- NDLTD
- DOAJ
- DLME

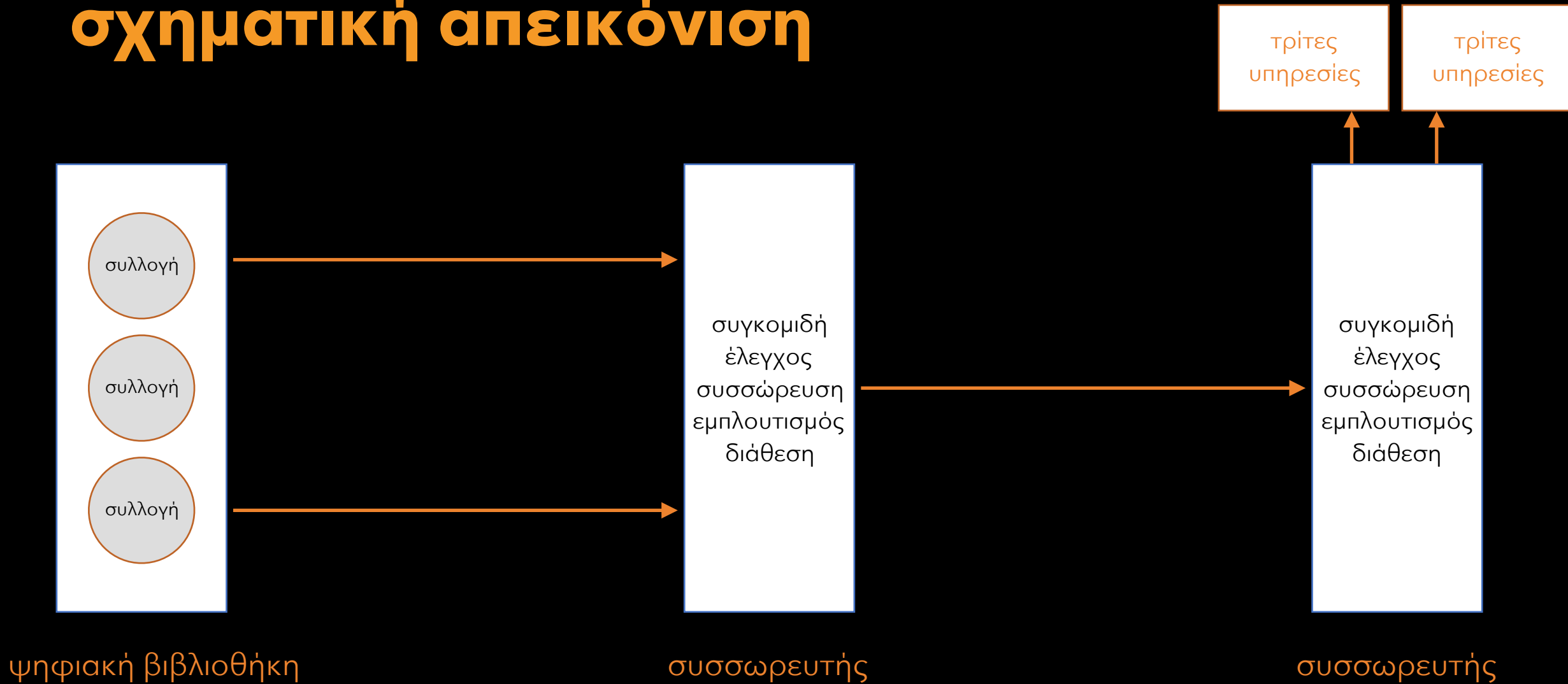
europaana

- Το πλέον χαρακτηριστικό παράδειγμα συσσώρευσης στον Ευρωπαϊκό χώρο για τον πολιτισμό.
- Το περιεχόμενο συγκεντρώνεται από τους εθνικούς συσσωρευτές για λόγους συμμόρφωσης και ενιαίου εμπλουτισμού.
- Τα επίπεδα συμμόρφωσης των μεταδεδομένων προδιαγράφουν τις χρήσεις τους στην Europaana και από το στοχευόμενο κοινό.
- Χαρακτηριστικό παράδειγμα για την επαναχρησιμοποίηση του περιεχομένου από τον ίδιο τον φορέα (θεματικές ενότητες), από χρήστες και από άλλες υπηρεσίες, π.χ. το Virtual Language Observatory ή το Share3D Story Maker.

eosc

- Μια πανευρωπαϊκή υποδομή για τη συγκομιδή και διάθεση ερευνητικών ψηφιακών πόρων (δημοσιεύσεις, ερευνητικά δεδομένα, λογισμικό, κ.α.)
- Βασική αρχή τα FAIR δεδομένα.

σχηματική απεικόνιση



απαιτήσεις

- Υπηρεσίες: βιωσιμότητα
 - το εύρος και η ποιότητα των υπηρεσιών ορίζει το επίπεδο της συμμετοχής και της βιωσιμότητας.
- Περιεχόμενο: ενοποίηση
 - η ενοποίηση του περιεχομένου απαιτεί ανοικτότητα και διαύγεια για την επαναχρησιμοποίησή του.
- Υποδομές: διασύνδεση
 - η διασύνδεση απαιτεί τη διαρκή επικοινωνία μεταξύ των συστημάτων και προϋποθέτει τη διατήρησή τους σε λειτουργικά επίπεδα.

συμπεράσματα

- Οι ψηφιακές συλλογές έχουν τη δυνατότητα να απευθύνονται σε ένα μεγάλο μέρος του κοινού και να συνδέονται με άλλου σκοπού δραστηριότητες.
- Οφείλουν λαμβάνουν υπ' όψιν τις απαιτήσεις της κοινότητας, το εύρος των οποίων μπορεί να είναι πολύ μεγάλο και να ποικίλει.
- Η ψηφιακή επιμέλεια οφείλει να βλέπει τις δυνητικές χρήσεις του περιεχομένου.
- Ο ρόλος των επαγγελματιών της πληροφόρησης είναι σημαντικός για την επιμελή διαχείριση των μεταδεδομένων, αλλά και για την υποστήριξη, την κατάρτιση και τη διασύνδεση των κοινοτήτων.